

STATUT SLOVENSKO - NEMŠKE GOSPODARSKE ZBORNICE

Ljubljana, dne 10. 11. 2023 (čistopis z dne 26. 10. 2023, na podlagi sprememb sprejetih na skupščinah 20. 3. 2012 in 11. 5. 2020 ter na korespondenčni seji, ki je potekala od 9. 10. 2023 do 26. 10. 2023)

Priloge

Priloga 1

Seznam ustanoviteljev Zbornice

Na podlagi 10.4 člena Zakona o gospodarskih zbornicah (Uradni list Republike Slovenije št. 60/2006 z dne 9.6.2006, v nadaljevanju »ZGZ«), so udeleženci ustanovne skupščine, navedeni v Prilogi 1 tega statuta, kot ustanovitelji Slovensko – nemške gospodarske zbornice (v nadaljevanju »Zbornica«), dne 24. 10. 2006 sprejeli naslednji

STATUT

SLOVENSKO - NEMŠKE GOSPODARSKE ZBORNICE

1. USTANOVITELJI

- 1.1. Ustanovitelji gospodarske Zbornice »Slovensko – nemška gospodarska zbornica« so osebe navedene v Prilogi 1 tega statuta.

2. UVODNE DOLOČBE

- 2.1. Slovensko - nemška gospodarska zbornica je samostojno, prostovoljno, interesno in nepridobitno združenje pravnih oseb, ki na trgu samostojno opravljajo pridobitno gospodarsko dejavnost. Zbornico je kot bilateralno gospodarsko zbornico v tujini priznala Nemška industrijsko-gospodarska zbornica (*Deutsche Industrie- und Handelskammer*, v nadaljevanju »DIHK«). Člani Zbornice se zavedajo bistvene vloge DIHK pri koordinaciji, razvoju in podpori mreži nemških gospodarskih zbornic v tujini. Člani Zbornice ugotavljajo in potrjujejo skupno namero, da Zbornica tudi v prihodnje ostane del mreže nemških gospodarskih zbornic v tujini. V skladu s tem so DIHK dodeljeni določen vpliv in pravice v zvezi z odločanjem o organizaciji Zbornice, kar je ustrezno upoštevano v tem statutu.
- 2.2. Zbornica je ustanovljena z namenom pospeševanja gospodarskih odnosov med Zvezno Republiko Nemčijo in Republiko Slovenijo. Zbornica bo kot nosilni steber med obema državama povezovala tako industrijska kot trgovska podjetja, bodisi iz Slovenije, Nemčije ali drugih držav, in jih sprejela kot člane z namenom intenzivnega pospeševanja gospodarskih odnosov med državama.
- 2.3. Zbornica je politično neodvisna in ni pod vplivom nobene politične stranke in se ne udeležuje strankarsko - političnih ali svetovnonazorskih aktivnosti.
- 2.4. Zbornica »Slovensko - nemška gospodarska zbornica« je pravna oseba zasebnega prava, ki nastopa v pravnem prometu samostojno, z vsemi pravicami in obveznostmi, brez omejitev. Pravno subjektiviteto pridobi Zbornica z vpisom v register. Vpis predlaga Predsednik Zbornice.

3. IME IN SEDEŽ ZBORNICE

- 3.1. Ime Zbornice je v slovenskem izvirniku: Slovensko - nemška gospodarska zbornica.
- 3.2. Ime Zbornice v nemškem jeziku je: Deutsch-Slowenische Industrie- und Handelskammer (AHK).
- 3.3. Sedež Zbornice je: Ljubljana, Slovenija.
- 3.4. Poslovni naslov Zbornice se določi s sklepom upravnega odbora Zbornice.
- 3.5. Območje delovanja Zbornice je celotno ozemlje Republike Slovenije.

4. CILJI IN NALOGE ZBORNICE

- 4.1. Cilj Zbornice je spodbujanje gospodarskih odnosov članov Zbornice s pravnimi in fizičnimi osebami, ki opravljajo pridobitno gospodarsko dejavnost, in imajo sedež v Zvezni Republiki Nemčiji ali Republiki Sloveniji oziroma so ustanovljeni po nemškem ali slovenskem pravu.
- 4.2. Glavne naloge Zbornice, ki jih opravlja za svoje člane, so zlasti:
- (i) pospeševanje gospodarskih odnosov med Nemčijo in Slovenijo v interesu slovenskih in nemških podjetij;
 - (ii) uresničevanje in zastopanje interesov svojih članov pred državnimi in drugimi organi ter pred drugimi zasebnimi institucijami;
 - (iii) zastopanje gospodarskih interesov svojih članov in udeležencev gospodarskih stikov med državama pred nemškimi in slovenskimi vladnimi in upravnimi organi ter pred drugimi institucijami;
 - (iv) opravljanje storitev potrebnih za dosego namena, za katerega je Zbornica ustanovljena oziroma so s tem v zvezi;
 - (v) zbiranje in posredovanje informacij s pomočjo publikacij o gospodarski situaciji v Nemčiji in Sloveniji ter o stanju in razvoju gospodarsko-političnih, trgovsko-političnih in pravnih vprašanj; v ta namen bo Zbornica pripravljala okrožnice, letna poročila, obvestila ter druge objave;
 - (vi) posredovanje, vzdrževanje in nadaljnje razvijanje gospodarskih odnosov in poslovnih stikov med gospodarskimi subjekti obeh držav;
 - (vii) varovanje gospodarskih odnosov med državama v času morebitne gospodarske krize;
 - (viii) posredovanje informacij članom in svetovanje članom, še posebej sestavljanje izvedenskih mnenj, študij, poročil in raziskav;
 - (ix) organiziranje javnih prireditev, kot so tiskovne konference, informacijski seminarji, simpoziji, diskusije, gospodarske konference in potovanja delegacij, kakor tudi udeleževanje na tovrstnih prireditvah, ki so povezane s cilji ustanovitve Zbornice;
 - (x) proučevanje in obveščanje o nakupnih, prodajnih in investicijskih možnostih v obeh državah;
 - (xi) pospeševanje in izvajanje izobraževalnih ukrepov poklicnega in nadaljnega izobraževanja v sodelovanju z gospodarskimi subjekti obeh držav;
 - (xii) posredovanje v sporih med udeleženci bilateralnega gospodarskega prometa;
 - (xiii) predstavljanje in zastopanje članov na sejmih in na drugih prireditvah;
 - (xiv) strokovna pomoč članom;
 - (xv) prevzem drugih zakonsko dovoljenih dejavnosti, ki služijo statutarnemu namenu iz točke 4.1.
- 4.3. Zbornica lahko deluje za svoje člane in tudi nečlane. Pri tem Zbornica sodeluje z DIHK in drugimi za gospodarske odnose pomembnimi institucijami oz. organi obeh držav.
- 4.4. Zbornica lahko izvršuje javna pooblastila, ki so ji podeljena z zakonom ali na njegovi podlagi.

- 4.5. Zbornica lahko ustanovi podjetje, drugo zbornico ali pravno osebo oziroma pridobi delež v drugem gospodarskem subjektu, če se s tem uresničuje namen, zaradi katerega je ustanovljena.
- 4.6. Zbornica lahko pridobi status reprezentativne zbornice v skladu z zakonom. V kolikor Zbornica pridobi status reprezentativne Zbornice, lahko poleg nalog navedenih pod točko 4.2 statuta izvršuje tudi naslednje naloge:

- (i) sodelovanje pri oblikovanju gospodarskega sistema in ekonomske politike;
- (ii) sodelovanje v mednarodnih organizacijah.

5. MIRNO REŠEVANJE SPOROV

- 5.1. Zbornica lahko za uresničevanje naloge posredovanja v sporih med udeleženci bilateralnega gospodarskega prometa ustanovi arbitražo ali drug organ za mirno reševanje sporov. Postopek ustanovitve, poslovanje, pristojnosti, način imenovanja odgovornih oseb se določi s posebnim aktom, ki ga z navadno večino sprejme skupščina Zbornice.

6. JAVNOST DELOVANJA ZBORNICE

- 6.1. Delovanje Zbornice je javno.
- 6.2. Zbornica obvešča javnost o svojem delu preko spletnih strani.
- 6.3. Zbornica vodi register svojih članov.
- 6.4. Zbornica javno objavi register svojih članov na svojih spletnih straneh. Register na spletnih straneh mora vsebovati najmanj naslednje podatke o članih Zbornice: (i) davčno številko gospodarskega subjekta, (ii) firmo in sedež, (iii) šifro in navedbo glavne dejavnosti člana, kot je vpisana v poslovnem registru Slovenije, (iv) datum vstopa v Zbornico, (v) podatek o tem, ali je član dal Zbornici glas za računanje reprezentativnosti v skladu s členom 4.3 ZGZ.
- 6.5. Član Zbornice mora vsakršno spremembo zgoraj navedenih podatkov sporočiti Zbornici v roku 15 dni.
- 6.6. Zbornica vodi tudi interni register članov, v katerega se vpisujejo vsi člani in stanje glede plačila članarine vsakega posameznega člana. Člani Zbornice imajo pravico pregledovati interni register Zbornice. Vodstvo Zbornice mora po poteku vsakega četrtletja ažurirati podatke v internem registru.

7. FINANCIRANJE ZBORNICE

- 7.1. Zbornica pridobiva sredstva za uresničevanje svojih ciljev in izvrševanje svojih nalog zlasti iz naslednjih virov:
- (i) članarin članov Zbornice;
 - (ii) plačil za storitve, ki jih opravlja Zbornica;
 - (iii) obresti in prihodkov od premoženja in premoženjskih naložb Zbornice;
 - (iv) donacij;
 - (v) sredstev državnega proračuna.
- 7.2. S članarinami članov se financirajo predvsem naloge Zbornice, opredeljene pod točko 4.2 od (i) do (xv) zgoraj tega statuta.

- 7.3. S premoženjem Zbornice razpolaga upravni odbor Zbornice. V kolikor pridobi Zbornica namenska sredstva, je razpolaganje s temi sredstvi dopustno le za namene doseganja ciljev Zbornice.
- 7.4. Zbornica mora za vsako koledarsko leto sprejeti finančni načrt in program dela, s katerima se določijo naloge in višina finančnih sredstev Zbornice ter nameni njihove uporabe.
- 7.5. Posamezen član Zbornice nima nikakršnih (individualnih) pravic do premoženja Zbornice in z njim ne more razpolagati, skladno s predpisi Republike Slovenije.

8. ODGOVORNOST

- 8.1. Zbornica odgovarja za svoje obveznosti z vsem svojim premoženjem.
- 8.2. Člani Zbornice in upravnega odbora za obveznosti Zbornice osebno ne odgovarjajo.
- 8.3. Za osebno odškodninsko odgovornost predsednika Zbornice¹, članov upravnega odbora in nadzornega odbora se smiselno uporabljajo določbe Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1) o dolžni skrbnosti in odgovornosti članov organov vodenja in nadzora.

9. ČLANSTVO V ZBORNICI

Člani zbornice, vstop in prenehanje članstva

- 9.1. Zbornica ima redne člane in podporne člane.
- 9.2. Redni člani Zbornice so lahko gospodarske družbe in samostojni podjetniki posamezniki s sedežem v Republiki Sloveniji ali Nemčiji, ki sodelujejo v nemško-slovenskih gospodarskih odnosih.
- 9.3. Podporni člani Zbornice so fizične ali pravne osebe, ki imajo pri pospeševanju nemško-slovenskih gospodarskih odnosov posebne zasluge. Oseba lahko postane podporni član na predlog upravnega odbora, če tako odloči skupščina z 2/3 večino prisotnih in zastopanih članov.
- 9.4. Oseba postane član z vročitvijo sklepa o sprejemu med člane. Pravica do sprejetja med člane ne obstaja. Gospodarske družbe, pri katerih zaseda zaposleni v Zbornici vodstveni položaj, ne morejo postati člani.
- 9.5. Prosilec mora vložiti vlogo za sprejem v članstvo v pisni obliki. Z vložitvijo vloge prosilec prizna statut Zbornice za primer sprejema v članstvo. O vlogi odloči upravni odbor s sklepom. Odločitev lahko upravni odbor prenese na predsednika upravnega odbora. Odločitev se prosilcu sporoči v pisni obliki. Obrazložitev ni obvezna.
- 9.6. Članstvo preneha s smrtjo fizične osebe, s prenehanjem člana, ki je pravna oseba, z izstopom, z izključitvijo, z likvidacijo Zbornice ali drugim načinom prenehanja Zbornice.
- 9.7. Član lahko izstopi iz Zbornice na podlagi pisne izstopne izjave, pri čemer izstop učinkuje z zadnjim dnevom poslovnega leta. Izstop iz članstva je možen le ob koncu poslovnega leta. Svojo izstopno izjavo mora član upravnemu odboru Zbornice podati pisno najkasneje tri mesece

¹ Izrazi, ki se nanašajo na osebe in so zapisani v moški slovnični obliki, so uporabljeni kot nevtralni za ženski in moški spol.

pred iztekom poslovnega leta. Izstopna izjava ne vpliva na pravice in obveznosti člana do konca poslovnega leta.

- 9.8. V primeru, da je član Zbornice v zamudi s plačilom članarine za tekoče poslovno leto in ne izpolni svoje obveznosti niti po dveh opozorilih Zbornice v roku treh mesecev od drugega poziva, lahko upravni odbor sklene, da se člana s potekom tega roka izključi iz Zbornice. V opozorilu je treba člana o tem pisno obvestiti. Član tudi po zamudi in izključitvi odgovarja za plačilo letne članarine za tekoče poslovno leto.
- 9.9. Upravni odbor Zbornice lahko izključi posameznega člana Zbornice, če za to obstaja utemeljen razlog. Kot utemeljen razlog se šteje zlasti hujša kršitev interesov Zbornice in krivdna kršitev določb statuta Zbornice. Podrobnosti ureja interni akt, ki ga sprejme upravni odbor. V primeru izključitve član nima pravice do povrnitve članarine za tekoče poslovno leto ali zahtevkov v zvezi s premoženjem Zbornice.

Pravice članov zbornice

- 9.10. Člani Zbornice imajo pravico udeležiti se skupščine Zbornice, podati predloge ter glasovati na skupščini na način, določen v nadaljevanju.
- 9.11. Vsak redni član, ki je ob zapadlosti v celoti poravnal članarino za tekoče poslovno leto, ima na skupščini Zbornice en glas. Pravne osebe izvršujejo svojo glasovalno pravico preko zakonitih zastopnikov. Podporni člani nimajo pravice glasovanja na skupščini Zbornice.
- 9.12. Vsak član Zbornice se lahko udeleži skupščine in vsak član z glasovalno pravico lahko glasuje na njej osebno ali po pooblaščenju.
- 9.13. V primeru glasovanja po pooblaščenju je pooblaščenec člana lahko le drug redni član Zbornice, ki mora imeti pisno pooblastilo člana Zbornice za zastopanje in glasovanje. Pooblaščenec mora priglasiti pooblastilo upravnemu odboru Zbornice najkasneje pred pričetkom zasedanja skupščine Zbornice, v nasprotnem primeru se njegov glas ne upošteva. Pooblaščenec ima lahko na podlagi pooblastil pravico do največ 4 glasov na skupščini.
- 9.14. Člani Zbornice imajo pravico do pomoči in svetovanja s strani Zbornice na vseh področjih za katera je ustanovljena Zbornica. V kolikor nastanejo Zbornici v zvezi s tem kakršnikoli stroški, ima Zbornica pravico do plačila za svoje storitve v višini, kot je določena s posebno tarifo, pri čemer imajo člani Zbornice pravico do popusta. Tarifo sprejme upravni odbor Zbornice na predlog predsednika Zbornice.

Obveznosti članov Zbornice

- 9.15. Člani Zbornice so dolžni podpirati Zbornico pri uresničevanju njenih ciljev in izvrševanju njenih nalog. Člani so dolžni spoštovati določila statuta Zbornice in spoštovati sklepe, ki jih sprejmejo organi Zbornice.
- 9.16. Redni člani Zbornice so dolžni plačati članarino za članstvo v Zbornici. Podporni člani niso dolžni plačevati članarine za članstvo v Zbornici.

10. ČLANARINA ČLANOV ZBORNICE

- 10.1. Članarina zapade v plačilo z začetkom poslovnega leta.
- 10.2. Višino članarine določi skupščina Zbornice na predlog upravnega odbora. Podrobnosti se uredijo s pravilnikom o članarini, ki ga sprejme upravni odbor.

11. ORGANI ZBORNICE

- 11.1. Zbornica ima naslednje organe: skupščino, upravni odbor, nadzorni odbor ter predsednika Zbornice.

12. SKUPŠČINA

- 12.1. Skupščina članov je najvišji organ Zbornice in jo sestavljajo vsi člani, ki imajo polne članske pravice.
- 12.1.1 Skupščina je redna ali izredna.
- 12.1.2 Skupščina sprejema svoje odločitve v obliki sklepov.
- 12.1.3 Redna skupščina se skliče vsaj enkrat letno.
- 12.1.4 Redna skupščina odloča o:
- (i) sprejetju letnega programa dela in finančnega načrta ter poročil o njuni izvedbi;
 - (ii) višini članarine, ki jo predlaga upravni odbor skladno s točko 10.1 zgoraj;
 - (iii) imenovanju predsednika Zbornice na predlog DIHK, volitvah članov upravnega odbora in članov nadzornega odbora;
 - (iv) sprejemu druge splošne akte Zbornice, zlasti akt o ustanovitvi arbitraže ali drugega organa za mirno reševanje sporov (člen 5.1 Statuta);
 - (v) sprejetju poročila vodstva Zbornice ter nadzornega odbora Zbornice;
 - (vi) pisnih predlogih posameznih članov Zbornice;
 - (vii) sprejetju drugih odločitev v skladu s statutom Zbornice;
 - (viii) spremembah statuta Zbornice.
- 12.1.5 Izredna skupščina odloča o:
- (i) posameznih vprašanjih, zaradi katerih je sklicana izredna skupščina;
 - (ii) prenehanju Zbornice.
- 12.1.6 Izredno skupščino se skliče na podlagi sklepa upravnega odbora Zbornice. Nadalje mora upravni odbor sklicati izredno skupščino v roku šestih tednov od prejema zahteve za sklic izredne skupščine. Takšno zahtevo za sklic lahko poda najmanj 1/5 rednih članov Zbornice, zahteva mora biti pisna in mora vsebovati razlog za sklic izredne skupščine.
- 12.1.7 Skupščino skliče upravni odbor. Vabilo na skupščino Zbornice se mora članom vročiti v pisni obliki najmanj 2 tedna pred dnem zasedanja skupščine. V vabilu morajo biti navedeni dan, ura in kraj skupščine, vabilu pa mora biti priložen tudi dnevni red skupščine.
- 12.1.8 Člani z glasovalno pravico lahko podajo predloge za spremembo (razširitev) dnevnega reda, takšen predlog pa mora upravni odbor prejeti najkasneje 1 teden pred dnem zasedanja skupščine. Predsednik Zbornice obvesti člane v pisni obliki o morebitnih predlogih za spremembo dnevnega reda. O predlogih za spremembo dnevnega reda se glasuje na začetku skupščine. Predlogi veljajo za sprejete, če zanje glasuje 1/10 prisotnih članov.
- 12.1.9 Skupščino vodi predsednik Zbornice. V primeru njegove odsotnosti vodi skupščino eden izmed podpredsednikov Zbornice. Predsednik Zbornice lahko za vodenje skupščine pooblasti tudi drugo strokovno usposobljeno osebo.
- 12.1.10 Skupščina lahko sprejema sklepe le o zadevah, ki so bile uvrščene na dnevni red skupščine (vključno z zadevami, s katerimi je bil dnevni red dopolnjen skladno s točko 12.1.8). O zadevah, ki niso bile uvrščene na dnevni red skupščine, lahko skupščina odloča le, če nihče na skupščini temu ne ugovarja.

- 12.1.11 Če statut ne določa drugače, je skupščina sklepčna, če število prisotnih in pravilno zastopanih članov z glasovalno pravico znaša več kot polovico vseh rednih članov. Eno uro po sklicu skupščine lahko skupščina sprejema sklepe ne glede na število glasov navzočih in zastopanih članov Zbornice, če so bili člani Zbornice na to posebej opozorjeni v vabilu na skupščino.
- 12.1.12 Za sprejem sklepov skupščine je potrebna navadna večina glasov navzočih oziroma zastopanih članov Zbornice z glasovalno pravico, če ni s tem statutom določeno drugače. Predsedujoči skupščine določi način glasovanja. Skupščina lahko sklene, da se eno ali več glasovanj izvede tajno. O predlogu za tajno glasovanje se prav tako glasuje tajno.
- 12.1.13 V primeru, da je za več predlogov podano isto število glasov, se ponovno glasuje o posameznih predlogih. V primeru nespremenjenega glasovanja se šteje predlog za zavrnjenega.
- 12.1.14 O poteku skupščine se vodi zapisnik, v katerem morajo biti navedeni zlasti rezultati glasovanja o posameznih predlogih in sprejeti sklepi. Zapisnik skupščine morajo podpisati člani upravnega odbora Zbornice.
- 12.1.15 Skupščina Zbornice mora za vsako koledarsko leto sprejeti finančni načrt in program dela, s katerima se določijo naloge in višina finančnih sredstev Zbornice ter nameni njihove uporabe.
- 12.1.16 Skupščina Zbornice mora za vsako koledarsko leto sprejeti poročili o izvajanju finančnega načrta in programa dela, ki ju pripravi upravni odbor.
- 12.2. Skladno z odločitvijo upravnega odbora se lahko skupščina izvede kot korespondenčna seja. Na korespondenčni seji se sprejemanje sklepov skupščine izvede pisno.
- 12.2.1 Upravni odbor določi vsebino osnutkov sklepov za korespondenčno sejo. Osnutki sklepov se priložijo vabilu na korespondenčno sejo.
- 12.2.2 Korespondenčno sejo skupščine skliče upravni odbor z vabilom k pisnem glasovanju o predlogih sklepov. Vabilo k pisnem glasovanju se članom posreduje po pošti ali po elektronski pošti (e-mailu) najmanj 15 dni pred iztekom roka za glasovanje. V vabilu morajo biti navedeni (i) predlog sklepa, o katerem poteka glasovanje z obrazložitvijo predloga ter (ii) dan in čas, do katerega je potrebno oddati pisni glas.
- 12.2.3 K vabilu iz zgornje točke se priložijo pisne glasovnice, na katerih morajo biti (i) predlogi sklepov, o katerih se glasuje; (ii) prostor za glasovanje ZA ali PROTI pri vsakemu predlogu sklepa posebej, (iii) prostor za navedbo firme člana, ki je izpolnil glasovnico; (iv) prostor za navedbo imena in priimka podpisnika, to je zakonitega zastopnika člana ali pooblaščenca in (v) prostor za podpis podpisnika glasovnice.
- 12.2.4 Člani na korespondenčni seji skupščine glasujejo z izpolnjenimi in pravilno podpisanimi glasovnicami, ki jih pošljejo na naslov Zbornice bodisi s priporočeno pošto ali skenirane po elektronski pošti. Če je glasovnico podpisal pooblaščenec, ki ni zakoniti zastopnik člana, se k glasovnici priloži pooblastilo podpisano s strani zakonitega zastopnika člana zbornice.
- 12.2.5 Glasovanje je veljavno, če se ga udeleži večina članov Zbornice z glasovalno pravico. Predlagani sklep je izglasovan, če zanj glasuje večina članov Zbornice z glasovalno pravico, ki se je glasovanja udeležila, razen v primeru, ko se glasuje o spremembi statuta ali prenehanju zbornice, ko je potrebna večina iz točke 17.3 Statuta, in v primeru, ko se glasuje o prenehanju zbornice, ko je potrebna večina iz točke 18.3;
- 12.2.6 Veljavne so tiste izpolnjene in pravilno podpisane glasovnice, ki prispejo na naslov Zbornice do izteka roka za glasovanje. Če se glasovanja do izteka roka za glasovanje ne udeleži

večina članov Zbornice z glasovalno pravico, Predsednik Zbornice v roku 3 delovnih dni podaljša rok za glasovanje za 8 dni, tako da člane z glasovalno pravico, ki niso oddali glasu, pisno pozove k oddaji glasov v dodatnem roku 8 dni. Vsi glasovi članov z glasovalno pravico, ki na naslov Zbornice prispejo v takem dodatnem roku se štejejo za pravočasne.

- 12.2.7 O poteku korespondenčne seje skupščine se vodi zapisnik, v katerem morajo biti navedeni zlasti rezultati glasovanja o posameznih predlogih in sprejeti sklepi. Zapisnik skupščine morajo podpisati člani upravnega odbora Zbornice.
- 12.3. Naslednjih skupščinskih sklepov ni dovoljeno sprejeti na korespondenčni seji:
- i. sprejetje letnega programa dela in finančnega načrta ter poročil o njuni izvedbi;
 - ii. imenovanje in odpoklic predsednika Zbornice, volitve članov upravnega odbora Zbornice in članov nadzornega odbora;
 - iii. sprejetje poročila predsednika Zbornice ter nadzornega odbora Zbornice.
- 12.4. Upravni odbor lahko odloči, da se skupščina izvede kot virtualna skupščina (online skupščina).
- 12.4.1 Za pravičen sklic virtualne skupščine se mora, poleg vseh drugih zahtev za ta namen, članom pravočasno in zanesljivo posredovati vse podatke za dostop oz. vnos, vključno z geslom. Pri izvedbi virtualne skupščine je treba izvesti ustrezne mehanizme preverjanja, da se zagotovi, da na skupščini sodelujejo samo člani. Da bi zagotovili pravilno izvedbo virtualne skupščine, morajo uporabljeni mediji in komunikacijsko-tehnični okvirni pogoji omogočati, da se ne posega v pravice do podajanja predlogov, postavljanja vprašanj in govora (ali v klepetu: pravica do pisanja) in da lahko vsak član poda svoje stališče in sledi stališčem drugih. Tehnično mora biti zagotovljeno, da lahko vsak član odda svoj glas in da je ta pravilno štet.
- 12.4.2 Podrobnosti so urejene v pravilniku o skupščini, ki ga sprejme upravni odbor.
- 13. PREDSEDNIK ZBORNICE**
- 13.1. Predsednik Zbornice organizira in vodi delo Zbornice v skladu z zakonom, statutom, sklepi skupščine in upravnega odbora. Predsednik mora posebej skrbeti za to, da je poslovanje Zbornice skladno z zakonom in drugimi predpisi. Predsednik je odgovoren za upravljanje Zbornice in razpolaga s premoženjem Zbornice glede na sprejeti finančni načrt in program dela.
- 13.2. Predsednik predstavlja in zastopa Zbornico posamično in brez omejitev. Predsednik ima pravico sklepati posle, ki so potrebni za delovanje Zbornice in za izvajanje ustreznih plačil.
- 13.3. Predsednik izvaja naloge Zbornice, skrbi za uresničevanje ciljev, za dosego katerih je Zbornica ustanovljena, sprejema smernice za vodenje poslov Zbornice in skrbi za varstvo interesov članov Zbornice. Predsednik Zbornice skrbi za izvrševanje določb sporazumov iz točke 4.3 tega statuta.
- 13.4. Predsednik je odgovoren za tekoče posle Zbornice in za namenskost porabe sredstev Zbornice. Pri izvrševanju nalog je predsednik Zbornice dolžan upoštevati pogodbe Zbornice o sodelovanju z ostalimi zbornicami in drugimi osebami.
- 13.5. Predsednik Zbornice zaposluje in odpušča delavce Zbornice. Predsednik Zbornice določa notranjo organizacijo Zbornice, o čemer sprejme poseben akt.
- 13.6. Predsednik Zbornice vodi Zbornico samostojno, nepolitično in na lastno odgovornost.

- 13.7. Predsednika Zbornice imenuje skupščina Zbornice na predlog DIHK z navadno večino. Mandat predsednika Zbornice se določi na podlagi njegove pogodbe o zaposlitvi z DIHK. V primeru utemeljenih razlogov lahko skupščina odpokliče predsednika Zbornice pred potekom mandata le ob soglasju DIHK. Kot utemeljen razlog se šteje zlasti kršitev določb statuta Zbornice, zakonov ali drugih predpisov, kršitev sklepov skupščine Zbornice ter kršitev interesov Zbornice.

14. UPRAVNI ODBOR

- 14.1. Upravni odbor šteje 11 (enajst) članov. Upravni odbor sestavljajo Predsednik Zbornice in deset članov upravnega odbora Zbornice. Upravni odbor vodi Predsednik Zbornice. Upravni odbor na predlog Predsednika Zbornice imenuje enega ali več podpredsednikov upravnega odbora. Pristojnosti in naloge podpredsednikov upravnega odbora se določijo z internim aktom.
- 14.2. Člane upravnega odbora voli skupščina Zbornice z navadno večino glasov za obdobje 2 (dveh) let. Dovoljena je enkratna neposredna ponovna izvolitev. Ponovna izvolitev po poteku drugega mandata je dovoljena šele po poteku enega leta po poteku mandata kot član upravnega odbora. Skupščina lahko odpokliče člana upravnega odbora pred potekom časa, za katerega je imenovan, brez navedbe razloga.
- 14.3. Upravni odbor izvaja naloge Zbornice, skrbi za uresničevanje ciljev, za doseg katerih je Zbornica ustanovljena, sprejema smernice za vodenje poslov Zbornice in skrbi za varstvo interesov članov Zbornice.
- 14.4. Upravni odbor opravlja zlasti naslednje naloge oziroma izvršuje naslednje pristojnosti:
- (i) sklicuje skupščine članov Zbornice;
 - (ii) pripravi pravilnik o članarini in predlog glede višine letne članarine za potrditev na skupščini;
 - (iii) sprejme tarifo za opravljanje storitev Zbornice na predlog predsednika Zbornice;
 - (iv) odloča o sprejemu v članstvo in izključitvah iz članstva Zbornice;
 - (v) sprejme gospodarski načrt in končno poročilo o poslovnem letu, ki ju predloži predsednik Zbornice;
 - (vi) obravnava in sprejema predloge gradiva in sklepov za seje skupščine Zbornice;
 - (vii) skupščini predlaga sprejetje programa dela in finančnega načrta;
 - (viii) izvaja program dela in finančni načrt ter druge sklepe skupščine Zbornice ter o tem poroča nadzornemu odboru;
 - (ix) obravnava predloge članov o delovanju Zbornice;
 - (x) sprejema interne akte Zbornice, za sprejem katerih je pristojen skladno z določbami statuta;
 - (xi) odloča o vseh drugih vprašanjih, ki niso v pristojnosti drugih organov Zbornice.
- 14.5. Za člana upravnega odbora je lahko izvoljena vsaka poslovno sposobna fizična oseba, ki je redna članica Zbornice ali zastopnica rednega člana Zbornice. Iz te določbe je izvzet predsednik Zbornice.
- 14.6. Upravni odbor s poslovnikom določi način delovanja, pristojnosti in razdelitev nalog med posamezne člane upravnega odbora.
- 14.7. Seje upravnega odbora sklicuje Predsednik Zbornice z vabilom, ki je dostavljeno članom upravnega odbora po pošti ali po elektronski pošti (e-mailu) najmanj 10 dni pred dnem zasedanja upravnega odbora. Vabilo na sejo mora vsebovati datum, kraj in uro seje

upravnega odbora ter dnevni red seje. V izjemnih primerih je vabilo lahko posredovano članu upravnega odbora ustno ali v krajšem roku.

- 14.8. Seje upravnega odbora vodi Predsednik Zbornice. Upravni odbor mora zasedati vsaj trikrat letno. O seji upravnega odbora se vodi zapisnik, ki ga morajo podpisati vsi na seji navzoči člani upravnega odbora.
- 14.9. Upravni odbor je sklepčen, če je prisotna večina članov upravnega odbora. Za sprejemanje odločitev je potrebna navadna večina navzočih članov upravnega odbora.
- 14.10. Upravni odbor lahko sprejme sklepe tudi na korespondenčni seji. Za sprejem sklepov na korespondenčni seji se smiselno uporabljajo točke tega statuta, ki urejajo korespondenčno sejo skupščine Zbornice.

15. NADZORNI ODBOR

- 15.1. Nadzorni odbor je sestavljen iz lihega števila članov, najmanj treh. Člane nadzornega odbora voli skupščina Zbornice z navadno večino. Mandat članov nadzornega odbora traja 1 (eno) leto. Člani nadzornega odbora so lahko na to mesto neomejenokrat ponovno izvoljeni.
- 15.2. Za člana nadzornega odbora Zbornice je lahko izvoljena oziroma imenovana vsaka poslovno sposobna fizična oseba, ki razpolaga z ustreznimi znanji glede pregleda poslovnih knjig in je redna članica zbornice ali zastopnica rednega člana.
- 15.3. Član nadzornega odbora Zbornice ne more biti:
- (i) predsednik Zbornice,
 - (ii) član upravnega odbora Zbornice.
- 15.4. Nadzorni odbor izvoli izmed svojih članov predsednika nadzornega odbora z večino glasov vseh članov nadzornega odbora. Predsednik nadzornega odbora sklicuje in vodi seje nadzornega odbora.
- 15.5. Nadzorni odbor nadzira zakonitost, gospodarnost in pravilnost poslovanja Zbornice. Nadzorni odbor o svoje delu poroča skupščini Zbornice. Ob koncu vsakega poslovnega leta 31. decembra nadzorni odbor pregleda stanje blagajne Zbornice in račune Zbornice. O svojih ugotovitvah sestavi nadzorni odbor poročilo, katero predstavi na redni skupščini Zbornice članom Zbornice.

16. ZASTOPANJE IN PREDSTAVLJANJE ZBORNICE

- 16.1. Zbornico zastopa in predstavlja v pravnem prometu predsednik Zbornice. Predsednik Zbornice lahko da posebno pooblastilo za zastopanje Zbornice v posameznih primerih tretji osebi.
- 16.2. Podpredsedniki Zbornice lahko predstavljajo Zbornico na uradnih dogodkih in slovesnostih po predhodnem dogovoru s predsednikom Zbornice. Podpredsednik ne zastopa Zbornice v pravnem prometu, razen če ga za zastopanje v posameznih primerih posebej pooblasti Predsednik Zbornice.

17. SPREMEMBE STATUTA ZBORNICE

- 17.1. O spremembi statuta Zbornice odloča skupščina Zbornice. Nameravane spremembe je treba vedno vnaprej predložiti DIHK za namene posvetovanja in pripomb ter jih z DIHK uskladiti.

17.2. Predlog za sklic skupščine, na kateri se bo odločalo o spremembi statuta Zbornice, lahko da upravni odbor Zbornice, predsednik Zbornice ali četrtna vseh članov Zbornice z glasovalno pravico.

17.3. Skupščina, na kateri se bo odločalo o spremembi statuta Zbornice, je sklepčna, če število na njej navzočih oz. pravilno zastopanih rednih članov z glasovalno pravico presega polovico vseh rednih članov Zbornice (ob upoštevanju zadnjega stavka točke 12.1.11). Za spremembo statuta je potrebna 2/3 večina navzočih oziroma zastopanih članov Zbornice.

18. PRENEHANJE ZBORNICE

18.1. Zbornica preneha v naslednjih primerih:

- (i) če v skladu s statutom tako odločijo njeni člani;
- (ii) z likvidacijo;
- (iii) s stečajem.

18.2. Zbornica lahko preneha samo s sklepom izredne skupščine, ki je sklicana izključno v ta namen. Predlog za prenehanje Zbornice lahko poda upravni odbor Zbornice ali najmanj 1/3 članov Zbornice z glasovalno pravico. Predlog za prenehanje Zbornice se poda upravnemu odboru v pisni obliki. V tem primeru mora upravni odbor v roku 6 tednov sklicati izredno skupščino. Vabilo na izredno skupščino mora vsebovati razlog za sklic skupščine.

18.3. Izredna skupščina je sklepčna, če je na njej prisotna oziroma zastopana večina članov Zbornice z glasovalno pravico. Za veljavnost sklepa o prenehanju Zbornice je potrebna 2/3 večina navzočih članov z glasovalno pravico.

18.4. Premoženjska sredstva se po prenehanju Zbornice in po poravnavi vseh obveznosti Zbornice prenesejo s sprejetjem sklepa izredne skupščine na predlog DIHK na zbornico, katere cilj je pospeševanje nemško-slovenskih gospodarskih odnosov. O razpolaganju s premoženjskim deležem iz državnih namenskih prejemkov donacij se sklene posebna pogodba.

19. RAČUNOVODSTVO ZBORNICE IN POSLOVNE KNJIGE

19.1. Zbornica vodi računovodstvo po določbah zakona, ki ureja računovodstvo.

19.2. Poslovno leto je koledarsko leto in se začne 1. januarja in konča 31. decembra vsakega leta.

19.3. Prvo poslovno leto se začne z dnem, ko prične Zbornica opravljati dejavnost, in se konča 31. decembra istega leta.

19.4. Poslovne knjige se vodijo v slovenskem jeziku.

20. KONČNE DOLOČBE

20.1. Zbornica je ustanovljena za nedoločen čas.

20.2. Zbornica prične z opravljanjem dejavnosti po vpisu v register.

20.3. Ta statut začne veljati z dnem njegovega sprejema na ustanovni skupščini Zbornice.

- 20.4. Statut je sestavljen v slovenskem in nemškem jeziku. V primeru razlik oziroma nekonsistentnosti med slovensko in nemško verzijo besedila tega statuta prevlada slovenska verzija statuta.

21. DATUM IN KRAJ USTANOVNE SKUPŠČINE OBČNEGA ZBORA

- 21.1. Ustanovno skupščino so ustanovitelji opravili dne 24. 10. 2006 v kraju Ljubljana.

V Ljubljani, dne 10. 11. 2023

V tem čistopisu vsebovane spremembe statuta so bile sprejete na 1. izredni skupščini Zbornice dne 20. marca 2012, 2. izredni skupščini Zbornice dne 11. maja 2020 in korespondenčni seji, ki je potekala od 9. 10. 2023 do 26. 10. 2023.



Dagmar von Bohnstein, predsednica Zbornice